



# Système de commande du climatiseur Contrôleur centralisé



# MODÈLE AE-C400 EW-C50

Manuel d'utilisation



AE-C400



EW-C50

Le numéro de série et le DP du produit figurent au dos de ce manuel. Ils sont nécessaires à l'utilisation du produit, veuillez donc conserver ce manuel en lieu sûr.

Une bonne installation est importante pour votre sécurité et le bon fonctionnement des unités. Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de procéder à l'installation. Les remarques relatives à la sécurité sont signalées par **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**, en fonction de la gravité des conséquences possibles pouvant découler du non-respect rigoureux des instructions.

Avant d'installer le contrôleur, veuillez lire attentivement ce Manuel d'utilisation afin d'assurer un bon fonctionnement. Gardez ce manuel pour vous y reporter ultérieurement.

# Manual Download



# http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

- en Go to the above website to download manuals, select model name, then choose language.
- de Besuchen Sie die oben stehende Website, um Anleitungen herunterzuladen, wählen Sie den Modellnamen und dann die Sprache aus.
- fr Rendez-vous sur le site Web ci-dessus pour télécharger les manuels, sélectionnez le nom de modèle puis choisissez la langue.
- es Visite el sitio web anterior para descargar manuales, seleccione el nombre del modelo y luego elija el idioma.
- it Andare sul sito web indicato sopra per scaricare i manuali, selezionare il nome del modello e scegliere la lingua.
- pt Aceda ao site Web acima indicado para descarregar manuais, seleccione o nome do modelo e, em seguida, escolha o idioma.
- tr Kılavuzları indirmek için yukarıdaki web sitesine gidin, model adını ve ardından dili seçin.
- ги Чтобы загрузить руководства, перейдите на указанный выше веб-сайт; выберите название модели, а затем язык.
- 中<简>前往上述网站下载手册,选择产品型号,然后选择语言。

# Table des matières

Consignes de sécurité	4
1. Introduction	6
1-1. À propos de ce manuel	6
1-2. Manuels associés	6
1-3. Marques et marques déposées	7
1-4. Conformite avec les lois et reglements applicables	1
2. Noms des pieces	8
2-1. AE-C	8
	12
3. Avant d'utiliser le contrôleur	16
4. Transition d'écran	18
4-1. Éléments et boutons communs	18
4-2. Transition d'écran	
5. Utilisation (Fonctionnement)	23
5-1. Moniteur / Fonctionnement (plan d'étage)	23
5-2. Écran de réglage avancé	
6. Utilisation (surveillance de l'état)	28
6-1. Écran Témoin de filtre	28
6-2. Écran Liste d'erreurs	29
6-3. Ecran Journal d'erreurs	
6-3-1. Ecran Journal d'erreurs de l'unite	
7. Reglage et entretien	32
7-1. Réglage du volume du son	
7-2. Reglage de la luminosite de l'écran LCD et du boîtier	33 34
7-4. Visualisation des informations sur le produit.	
7-5. Visualisation de l'adresse IP	
8. Inspection régulière	37
9. Réglages initiaux	39
9-1. Préparation des réglages initiaux	
9-2. Réglage de l'outil de réglage initial	40
9-2-1. Démarrage de l'outil de réglage initial et chargement d'un fichier de réglage	40
9-2-2. Sauvegarde et envoi des données de réglage et sortie de l'outil de réglage initial	41
9-3. Menus de l'outil de réglage initial	
9-3-1. Onglet menu : Parametres de base	
10. Verification de l'Installation et mise en service	
10-1. Verification de l'Installation.	
11. Caracteristiques	48
12. Avant de demander des réparations	49

# Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de procéder à l'installation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour garantir votre sécurité.



indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Après avoir lu le présent manuel, transmettez-le à l'utilisateur final afin qu'il le conserve pour s'y reporter ultérieurement.
- Les utilisateurs doivent conserver le présent manuel pour toute consultation ultérieure nécessaire. Le présent manuel doit rester accessible aux personnes qui réparent ou déplacent les appareils. Veillez à ce que le manuel soit bien transmis aux futurs utilisateurs du climatiseur.

#### Précautions générales

# AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser le produit dans des zones où des quantités importantes d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs (tels que l'ammoniac, les composés sulfuriques ou les acides) sont présentes ou dans des zones où des solutions acides/alcalines ou des pulvérisations de produits chimiques spéciaux sont fréquemment utilisées. Ces substances peuvent corroder les pièces internes, conduisant à un choc électrique, une dégradation des performances, un dysfonctionnement, de la fumée ou un incendie.

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique ou d'incendie, ne pas altérer ou modifier le produit.

Afin de réduire le risque de blessure, tenir les enfants éloignés lors de l'installation, de l'inspection ou de la réparation du produit.

Afin de réduire le risque d'incendie ou d'explosion, ne pas placer de matériaux inflammables ou ne pas utiliser de pulvérisateurs inflammables autour du produit.

Afin de réduire le risque de courts-circuits, de fuite de courant, de choc électrique, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, ne pas laver le produit à l'eau ou tout autre liquide.

Afin de réduire le risque de choc électrique, de dysfonctionnements, de fumée ou d'incendie, ne pas toucher les pièces électriques, la clé USB ou l'écran tactile avec les mains mouillées.

Afin de réduire le risque de blessure ou de choc électrique, avant de pulvériser un produit chimique autour du produit, arrêter le fonctionnement du produite et le couvrir.

Si vous constatez une quelconque anomalie (p. ex. une odeur de brûlé), arrêtez le fonctionnement, éteignez le produit et contactez votre revendeur. Continuer à utiliser le produit sans corriger les anomalies peut entraîner une décharge électrique, un dysfonctionnement ou un incendie.

Installer correctement tous les couvercles requis pour protéger le produit de l'humidité et de la poussière. La pénétration de poussière ou d'humidité dans le produit peut entraîner un choc électrique, de la fumée ou un incendie.

# 

Afin de réduire le risque de blessure causé par du verre brisé, ne pas appliquer de force excessive sur les pièces en verre.

Afin de réduire le risque de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne pas toucher l'écran tactile, les commutateurs ou les boutons avec un objet pointu.

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique ou de dysfonctionnement, ne pas toucher les bords tranchants des pièces.

Consulter une agence agréée pour une élimination appropriée du produit. Une élimination inappropriée peut conduire à une pollution environnementale.

#### ■ Précautions pour le déplacement ou la réparation du produit

## AVERTISSEMENT

Le produit doit être déplacé ou réparé uniquement par le personnel qualifié. L'utilisateur ne doit pas démonter ou modifier le produit. Une installation ou une réparation inappropriée peut entraîner des blessures, un choc électrique ou un incendie.

# 1. Introduction

Le contrôleur AE-C/EW-C est un système basé sur le Web utilisé pour surveiller et contrôler les unités de climatisation et de réfrigération via un navigateur Web. AE-C vous permet de surveiller et de contrôler les unités à partir de son écran LCD.

## 1-1. À propos de ce manuel

- Ce manuel explique les opérations de base du contrôleur et les réglages initiaux.
- Pour effectuer les réglages initiaux, vous devez vous connecter au contrôleur à partir de l'outil de réglage initial.

Les réglages par défaut sont les suivants : ID de l'utilisateur : initial Mot de passe : Init + DP Pour DP, référerez-vous à la couverture arrière du Manuel d'utilisation (fourni avec le contrôleur). ex.) Si DP est 123456, le mot de passe sera Init123456.

 Pour la surveillance ou le fonctionnement à partir d'un navigateur Web sur un ordinateur, vous devez vous connecter au contrôleur à partir du navigateur Web.
 Les réglages par défaut sont les suivants : URL : https://192.168.1.1/control

ID de l'utilisateur : administrator

Mot de passe : Admin + DP

Pour DP, référerez-vous à la couverture arrière du Manuel d'utilisation (fourni avec le contrôleur). ex.) Si DP est 123456, le mot de passe sera Admin123456.

- Les modèles de contrôleurs sont désignés par les abréviations « AE-C » ou « EW-C » dans le présent manuel.
- Dans le présent manuel, sauf indication contraire, le terme « unité » désigne l'équipement général de climatisation et de réfrigération.
- Dans le présent manuel, l'action de sélectionner un élément en le tapant avec le doigt ou un stylo ou en le cliquant avec une souris d'ordinateur est appelée « taper ».
- Pour les questions non traitées dans le présent manuel, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée) pour AE-C/EW-C.
- Les éléments affichés et les modèles de transfert d'écran peuvent varier en fonction de l'équipement connecté aux appareils et des licences achetées par les utilisateurs.

#### 1-2. Manuels associés

- · Manuel d'installation (fourni avec le contrôleur)
- Manuel d'utilisation (fourni avec le contrôleur) : ce manuel

#### Remarque

• Outre le Manuel d'utilisation (fourni avec le contrôleur), le Manuel d'utilisation (version détaillée) et d'autres manuels sont disponibles.

Pour obtenir la dernière version des manuels, reportez-vous à la page précisée. « Manual Download (page 2) »

#### 1-3. Marques et marques déposées



Le logo de microSDHC est une marque de SD-3C, LLC.

Android et Google Chrome sont des marques déposées de Google LLC.

BACnet est une marque déposée d'ASHRAE.

IOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, utilisée sous licence.

iPad, iPad mini, iBooks, Safari et Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows, Excel, Microsoft Edge et Windows Server sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

MODBUS est une marque déposée de Schneider Electric USA Inc.

Oracle et Java sont des marques déposées d'Oracle Corporation et/ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres noms de sociétés et de produits figurant dans ce manuel peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

#### 1-4. Conformité avec les lois et règlements applicables

- Pour obtenir des informations sur la conformité du contrôleur avec les lois et règlements applicables, consultez le site web de Mitsubishi Electric Corporation.
- La fonction de facturation d'électricité répartie utilise notre méthode unique d'analyse de la répartition de l'énergie, qui est basée sur l'analyse des données d'état de fonctionnement échangées entre le contrôleur et les unités de climatisation, et non sur la mesure réelle de la consommation d'énergie de chaque unité de climatisation. La consommation totale d'énergie obtenue par la fonction de facturation d'électricité répartie est destinée à un usage interne et n'est pas destinée à être divulguée aux propriétaires des logements.

#### 1-5. Détails du logiciel

Les détails de la source ouverte intégrée dans le contrôleur sont disponibles à l'URL suivante :

https://(adresse IP du contrôleur)/license/

(L'accès à l'URL ci-dessus n'est autorisé qu'aux utilisateurs mandatés. Pour plus de détails sur l'accès, reportezvous au Manuel d'utilisation (version détaillée).)

# 2. Noms des pièces

## 2-1. AE-C

#### ■ AE-C (avant)



	Élément				
		Fonction et description			
-	LED				
(A)	0	(en bas)			
		Allumé en vert : le contrôleur est alimenté. Éteint : le contrôleur n'est pas alimenté.			
(B)	<u></u> ப்*	1			
		Allumé en vert : allumé Clignotant en vert : erreur Éteint : arrêté			
(C)	ST	STATUS			
		Indique l'état du contrôleur. Le témoin est éteint, ou allumé ou clignote en vert pendant le fonctionnement normal du contrôleur. Si le témoin clignote en orange, jaune ou rose, consultez votre revendeur.			
(D)	LI	LINK/ACT1			
		Clignotant en blanc : transmission de données en cours (LAN1) Éteint : pas de transmission de données			
(E)	LII	LINK/ACT2			
		Clignotant en blanc : transmission de données en cours (LAN2) Éteint : pas de transmission de données			

\*1 Ce voyant LED indique l'état de fonctionnement des périphériques contrôlés directement par le contrôleur ou ceux contrôlés par l'ensemble du système.



	Élé	Élément				
		Fonction et description				
	Interrupteur-poussoir					
(F)		ON	I/OFF			
			Appuyer sur l'interrupteur active ou désactive le rétroéclairage.			
(G)		RESET				
			Redémarre le contrôleur.			
(H)	Port USB (de type C) (USB 3.1 Gen1)					
	Retirez le couvercle lors de la connexion d'un périphérique au port USB. Laissez le couvercle fixé en cas de ne pas utiliser le port USB.					
(I)	Écran LCD		LCD			
		Écran tactile				

## ■ AE-C (arrière (sans couvercle de service))



	Élément				
	Fonction et description				
(A)	(A) LAN1				
		Port LAN de contrôle des unités de climatisation et de réfrigération. Se connecte à un autre AE-C ou EW-C avec un câble LAN via un concentrateur de commutation.			
(B)	LA	N2			
		Port LAN pour la connexion BACnet. Se connecte à un système de gestion de bâtiment avec un câble LAN via un concentrateur de commutation.			
(C)	CN	15			
(D)	CN	CN6			
		Connecteur permettant de raccorder un adaptateur d'entrée/sortie externe (PAC-YG10HA-E).			
(E)	CN	CN21			
		Connecteur pour alimentation M-NET. En fixant ce connecteur au contrôleur, M-NET est alimenté à partir du contrôleur. (Le contrôleur est expédié avec le connecteur fixé). Pour alimenter M-NET à partir d'autres périphériques, retirez ce connecteur.			



	Élé	ément	
	Fonction et description		
(F)	ТΒ	3 (M3,5)	
		Bornier pour relier le câble de transmission M-NET.	
(G)	ΤВ	1 (M3,5)	
		Bornier pour relier les câbles d'alimentation CA (L/L1, N/L2).	
(H)	Ма	asse (M4)	
		Borne pour relier le câble protecteur de mise à la terre.	
(I)	CN10		
		Connecteur RS-485 pour raccorder un compteur d'énergie.	
(J)	Étiquette du numéro de série		
		L'étiquette du numéro de série se trouve à l'arrière du contrôleur. Voir la figure ci-dessus.	
(K)	Antenne pour communication cellulaire		
		Ne retirez pas les antennes du contrôleur si elles sont déjà installées sur le contrôleur. Après avoir installé le contrôleur, placez les antennes dans la position par défaut, comme indiqué sur la figure.	

Étiquette du numéro de série



## 2-2. EW-C

#### ■ EW-C (avec couvercle de service)



	Élément				
		Fonction et description			
	LED				
(A)	P	OWER			
		Allumé en vert : le contrôleur est alimenté.			
		Éteint : le contrôleur n'est pas alimenté.			
(B)	C	N/OFF <sup>*1</sup>			
		Allumé en vert : allumé			
		Clignotant en vert : erreur			
		Éteint : arrêté			
(C)	S	TATUS			
		Indique l'état du contrôleur. Le témoin est éteint, ou allumé ou clignote en vert pendant le			
		fonctionnement normal du contrôleur.			
		Si le témoin clignote en orange, jaune ou rose, consultez votre revendeur.			
(D)	L	LINK/ACT1			
		Clignotant en orange : transmission de données en cours (LAN1)			
	Éteint : pas de transmission de données				
(E)	L	LINK/ACT2			
		Clignotant en orange : transmission de données en cours (LAN2)			
		Éteint : pas de transmission de données			

\*1 Ce voyant LED indique l'état de fonctionnement des périphériques contrôlés directement par le contrôleur ou ceux contrôlés par l'ensemble du système.



	Élé	èmei	nt
	Fonction et description		
	Inte	erru	pteur-poussoir
(F)		-	
(G)		RE	SET
			Redémarre le contrôleur.
(H)	Inte	Interrupteur rotatif	
		SV	V1 De 0 à F
			Définit l'adresse IP de LAN1 <sup>*2</sup> .
(I)	Po	rt U	SB (de type C) (USB 3.1 Gen1)
			-
(J)	Co	uve	rcle de service
			À retirer lorsque le câble d'alimentation CA ou le câble de transmission M-NET est relié au contrôleur.

\*2 Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée) pour AE-C/EW-C.

## ■ EW-C (sans couvercle de service)



	Élément				
	Fonction et description				
(A) LAN1					
		Port LAN de contrôle des unités de climatisation et de réfrigération. Se connecte à un autre AE-C ou EW-C avec un câble LAN via un concentrateur de commutation.			
(B)	LA	N2			
		Port LAN pour la connexion BACnet. Se connecte à un système de gestion de bâtiment avec un câble LAN via un concentrateur de commutation.			
(C) (D)	CN CN	CN5 CN6			
		Connecteur permettant de raccorder un adaptateur d'entrée/sortie externe (PAC-YG10HA-E).			
(E)	CN	CN21			
	Connecteur pour alimentation M-NET. En fixant ce connecteur au contrôleur, M-NET est alimenté à partir du contrôleur. (Le contrôleur est expédié avec le connecteur fixé). Pour alimenter M-NET à partir d'autres périphériques, retirez ce connecteur.				



	Ele	Element		
	Fonction et description			
(F)	ΤВ	3 (M3,5)		
		Bornier pour relier le câble de transmission M-NET.		
(G)	ТΒ	1 (M3,5)		
		Bornier pour relier les câbles d'alimentation CA (L/L1, N/L2).		
(H)	Ma	asse (M4)		
		Borne pour relier le câble protecteur de mise à la terre.		
(I)	CN	CN10		
		Connecteur RS-485 pour raccorder un compteur d'énergie.		
(J)	Étiquette du numéro de série			
		L'étiquette du numéro de série se trouve à l'arrière du contrôleur. Voir la figure ci-dessus.		
(K)	Antenne pour communication cellulaire			
		Ne retirez pas les antennes du contrôleur si elles sont déjà installées sur le contrôleur. Après avoir installé le contrôleur, placez les antennes dans la position par défaut, comme indiqué sur la figure.		

#### Étiquette du numéro de série

Serial Number Ver. : <Ver.>は出荷時点のものを記載しています <Ver.>indicate factory default Reg.Code:

# 3. Avant d'utiliser le contrôleur

- Le contrôleur ne doit pas être installé par l'utilisateur. (Il se peut que le niveau de sécurité et la fonctionnalité ne soient pas garantis).
- L'installation du contrôleur doit être effectuée par le revendeur (ou l'entrepreneur) conformément aux lois, réglementations et certifications applicables.
- Une fois l'installation terminée, vérifiez que les réglages initiaux ont été effectués correctement. Reportezvous à la page précisée pour en savoir plus sur les réglages initiaux. « Réglages initiaux (page 39) »
- Une fois les travaux d'installation terminés par un entrepreneur professionnel, assistez à la mise en service effectuée par le revendeur (ou l'entrepreneur) afin d'obtenir des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil pour garantir la sécurité.
- Assurez-vous que tous les éléments répertoriés sur la liste de contrôle du Manuel d'installation ont été cochés par le revendeur (ou l'entrepreneur). Recevez la liste de contrôle du distributeur (ou de l'entrepreneur).

## MÉMO


# 4. Transition d'écran

Ce chapitre explique les éléments et les boutons qui sont affichés sur tous les écrans et les modèles de transition d'écran.

## 4-1. Éléments et boutons communs

Les éléments et les boutons qui apparaissent sur tous les écrans sont expliqués ci-dessous.



	Élément	Fonction et description
(1)	Menu principal	<ul> <li>En tapant sur les boutons du menu principal, les écrans suivants s'affichent.</li> <li>[A] L'écran Moniteur / Fonctionnement, qui affiche la disposition des étages.</li> <li>[A] L'écran Gestion de l'énergie, qui affiche l'état de la consommation d'énergie.</li> <li>[I] L'écran Programmation, qui affiche les paramètres de programmation.</li> <li>[A] Remarque : affiche l'occurrence de signes et d'erreurs de filtre.</li> </ul>
(11)	[IIII] (Vue panoramique)	En tapant sur ce bouton, vous afficherez la liste des éléments de configuration.
(111)	Nom d'écran	Le nom de l'écran sélectionné par les boutons du menu principal s'affiche. Moniteur / Fonctionnement, Gestion de l'énergie, Programmation, Remarque
(IV)	Sous-menu	En tapant sur les boutons du sous-menu, vous afficherez les éléments de contrôle ou de réglage. Différents éléments apparaissent sur différents écrans. Pour afficher les éléments non visibles à l'écran, tapez sur <b>[&lt;]</b> ou <b>[&gt;]</b> pour faire défiler l'écran vers la gauche ou la droite.

	Élément	Fonction et description
		Les fonctions de l'élément et du bouton à afficher varient selon les écrans sélectionnés par les boutons du menu principal.
(V)	Nom de l'étage/bouton de sélection Nom du contrôleur/bouton de sélection	<ul> <li>Nom de l'étage/bouton de sélection de l'étage Le nom de l'étage surveillé s'affiche. Les étages cibles de surveillance peuvent être sélectionnés dans le menu déroulant. Si aucun étage n'est enregistré, le message « Étage non défini » s'affiche.</li> </ul>
		<ul> <li>Nom du contrôleur/bouton de sélection du contrôleur</li> <li>En tapant sur [Tous les contrôleurs] et en sélectionnant le numéro de l'AE-C/EW-C, les unités contrôlées par l'AE-C/EW-C sélectionné s'affichent.</li> </ul>
(VI)	Filtre de l'unité	Tapez sur les boutons ci-dessous pour sélectionner les types d'unités à afficher. ex.) [ ( ] : Toutes les unités, [ ] : Unités intérieures, [ ] : Unités LOSSNAY
(VII)	[+]/[-]	Ces boutons apparaissent sur l'écran de présentation de l'étage et permettent d'effectuer un zoom avant ou arrière sur l'écran.
(VIII)	Barre de défilement	La barre de défilement apparaît lorsque le contenu de l'écran n'est pas entièrement visible. Le déplacement de la barre de défilement vers le haut ou vers le bas fait défiler l'écran vers le haut ou vers le bas.
(IX)	Boutons de numérotation des pages	Ces boutons apparaissent sur l'écran Remarque lorsque le contenu de l'écran n'est pas entièrement visible dans la zone de défilement. En tapant sur les boutons de numéro de page ou [<] ou [>] on avance ou on recule dans les pages de l'écran.

## 4-2. Transition d'écran



#### Passer à la page suivante

	Nom d'écran	Fonction et description
(f-1) (f-2)	Moniteur / Fonctionnement (Affichage du plan d'étage)	Cet écran montre les unités à surveiller ou à faire fonctionner sur un plan d'étage. Si aucune configuration d'étage n'est enregistrée, le message « Étage non défini » s'affiche.
(b)	Gestion de l'énergie	Cet écran affiche l'état de la consommation d'énergie.
(c)	Programmation	Cet écran affiche les paramètres de programmation.
(d)	Remarque	Cet écran affiche l'occurrence de signes et d'erreurs de filtre.
(e)	Vue panoramique	Cet écran affiche la liste des boutons de menu. Les réglages initiaux (réglages généraux, réglages initiaux et entretien) sont définis à partir de cet écran.

#### Retour à la page précédente



	Nom d'écran	Fonction et description
(g)	Moniteur / Fonctionnement (Liste)	Cet écran affiche la liste des unités à surveiller ou à faire fonctionner. Sur cet écran, les étages ou les blocs contenant des unités cibles peuvent être sélectionnés.
(h)	Moniteur / Fonctionnement (Liste d'état)	Cet écran affiche les informations relatives aux unités à surveiller ou à faire fonctionner à chaque étage.

# MÉMO


# 5. Utilisation (Fonctionnement)

## 5-1. Moniteur / Fonctionnement (plan d'étage)

En tapant sur [66] dans le menu principal (I) puis sur [ **Étage**] dans le sous-menu (IV), l'écran Moniteur / Fonctionnement (plan d'étage) s'affiche.



	Élément	Fonction et description
(A)	[Sélectionner toutes les unités utilisables]	En tapant sur ce bouton, toutes les unités affichées sont sélectionnées pour être contrôlées.
(B)	Icône de l'unité	En tapant sur cette icône, les informations relatives à l'unité s'affichent. (B-1) (B-2) (B-2) (B-1) Nom du groupe Le nom du groupe enregistré s'affiche. (B-2) État de fonctionnement de l'unité L'état de fonctionnement de l'appareil s'affiche.
(C)	Panneau de commande simple	Lorsqu'une icône d'unité (B) est sélectionnée, le cadre de l'icône devient bleu et le panneau de commande simple (C) apparaît. Les commandes de base, telles que la mise en marche et l'arrêt de l'appareil, peuvent être effectuées à partir du panneau de commande simple. En tapant sur <b>[Avancés]</b> , l'écran de réglage avancé s'affiche.

## 5-2. Écran de réglage avancé

En tapant sur **[Avancés]** sur le panneau de commande simple, vous affichez l'écran de réglage avancé pour le groupe sélectionné.

L'écran de réglage avancé permet de visualiser l'état de fonctionnement du groupe sélectionné ou d'en modifier les paramètres.

(Pour plus d'informations sur le panneau de commande simple, reportez-vous à la page précisée. « Moniteur / Fonctionnement (plan d'étage) (page 23) »)

Après avoir modifié les paramètres, tapez sur [Envoyer] (L) pour enregistrer les modifications.

Pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les modifications, tapez sur [Annuler] (K).

- Pendant l'affichage de l'écran de réglage avancé, toute modification de l'état de fonctionnement ne sera pas répercutée sur les informations affichées à l'écran.
- Les boutons en cours de sélection sont affichés en bleu.

#### [1] Groupe de l'unité de climatisation (unité intérieure)

(1) Écran de réglage avancé (Moitié supérieure de l'écran)



(2) Écran de réglage avancé (Moitié inférieure de l'écran)



-		-
	Élément	Fonction et description
(A)	Nom du groupe	Le nom et l'icône du groupe sélectionné s'affichent.
(B)	Drive	Tapez sur [Marche] ou [Arrêt] pour allumer ou éteindre l'unité intérieure.
(C)	Mode	Sélectionnez le mode de fonctionnement.
(D)	Temp. consigne	<ul> <li>Tapez sur [ ] ou [ ] pour modifier la température de consigne.</li> <li>La plage de réglage de la température varie selon les modèles.</li> </ul>
(E)	Vitesse ventil	Régler la vitesse du ventilateur.
(F)	Orientation de l'air	Réglez la orientation de l'air.
(G)	Ventilation	Tapez sur [Marche] ou [Arrêt] pour activer ou désactiver l'unité LOSSNAY verrouillée.Tapez sur [Haute] ou [Basse] pour modifier la vitesse du ventilateur de l'unité LOSSNAY verrouillée.
(H)	Programmation	<ul> <li>Tapez sur [Disponible] ou [Non disponible] pour activer ou désactiver la programmation.</li> <li>Lorsque [Non disponible] est sélectionné, le contrôleur ne fonctionnera pas selon le programme défini.</li> </ul>
(I)	Verrouiller	Tapez sur <b>[Disponible]</b> ou <b>[Non disponible]</b> pour prendre en compte ou ignorer les réglages de programmation effectués par d'autres contrôleurs du système ou contrôleurs à distance.
(J)	Réinitialiser les témoins de filtres	Tapez sur ce bouton pour désactiver le rappel de nettoyage du filtre.(La durée totale de l'opération sera réinitialisée).
(K)	Annuler	Tapez ce bouton pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les changements de paramètres.
(L)	Envoyer	Tapez sur ce bouton pour enregistrer les changements de paramètres.
(M)	Verrouillage télécommande	<ul> <li>Tapez sur les boutons pour autoriser ou interdire l'accès du contrôleur à distance à chaque élément.</li> <li>Jusqu'à sept paramètres peuvent être autorisés ou interdits : Marche/Arrêt, Mode, Temp. consigne, Réinitialiser les témoins de filtres, Orientation de l'air, Vitesse ventil et Minuteur.</li> <li>Les paramètres interdits sont marqués par [</li> </ul>

## [2] Groupe LOSSNAY

(1) Écran de réglage avancé (Moitié supérieure de l'écran)



(2) Écran de réglage avancé (Moitié inférieure de l'écran)

		Réinitialiser les témoins de filtres	
		Réinitialiser les témoins de filtres	
(1)			
(J)		Verrouillage télécommande	
	ſ	Marche/Arrêt Réinitialiser les	
		témoins de filtres	
		Annuler Envoyer	11
	© 2023 I	AITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION ALL RIGHTS RESERVED	

	Élément	Fonction et description
(A)	Nom du groupe	Le nom et l'icône du groupe sélectionné s'affichent.
(B)	Drive	Tapez sur <b>[Marche]</b> , <b>[Arrêt]</b> , ou <b>[Ventilation 24 h]</b> pour modifier le fonctionnement de l'unité LOSSNAY.
(C)	Mode de vent.	Tapez sur <b>[Bypass]</b> , <b>[Récup. chaleur]</b> , ou <b>[Auto]</b> pour modifier le mode de ventilation de l'unité LOSSNAY.
(D)	Vitesse ventil	Régler la vitesse du ventilateur.
(E)	Humidité	Tapez sur <b>[Marche]</b> , <b>[Arrêt]</b> , ou <b>[Auto]</b> pour modifier le fonctionnement de l'humidificateur.
(F)	Programmation	<ul> <li>Tapez sur [Disponible] ou [Non disponible] pour activer ou désactiver la programmation.</li> <li>Lorsque [Non disponible] est sélectionné, le contrôleur ne fonctionnera pas selon le programme défini.</li> </ul>
(G)	Réinitialiser les témoins de filtres	Tapez sur ce bouton pour désactiver le rappel de nettoyage du filtre. (La durée totale de l'opération sera réinitialisée).
(H)	Annuler	Tapez ce bouton pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer les changements de paramètres.
(I)	Envoyer	Tapez sur ce bouton pour enregistrer les changements de paramètres.
(J)	Verrouillage télécommande	Tapez sur les boutons pour autoriser ou interdire l'accès du contrôleur à distance à chaque élément. Deux paramètres peuvent être autorisés ou interdits : Marche/Arrêt et Réinitialiser les témoins de filtres. Les paramètres interdits sont marqués par [S].

# 6. Utilisation (surveillance de l'état)

## 6-1. Écran Témoin de filtre

En tapant sur [ 1] (I) dans le menu principal, l'écran 1 Remarque s'affiche.

En tapant sur [ Témoin de filtre] (IV) dans le sous-menu, la liste des unités intérieures et des unités de ventilation qui portent un témoin de filtre s'affiche.



	Élément	Fonction et description
(A)	[Réinitialiser tous les signes]	En tapant sur ce bouton, vous effacez tous les témoins de filtre.
(B)	Liste des témoins de filtre	Les unités intérieures et les unités de ventilation qui portent un témoin de filtre seront répertoriées.
(B-1)	Icône de l'unité	Chaque icône représente une unité intérieure ou une unité de ventilation.
(B-2)	Nom	Le nom et le numéro du groupe contenant les unités intérieures ou les unités de ventilation qui portent un témoin de filtre sont affichés.
(B-3)	Adresse	Le numéro de l'AE-C/EW-C qui contrôle l'unité intérieure ou l'unité de ventilation portant un témoin de filtre et l'adresse de l'unité intérieure ou de l'unité de ventilation sont affichés. ex.) 01-012 : 01 est le numéro de l'AE-C/EW-C, et 012 est l'adresse de l'unité intérieure ou de l'unité de ventilation.
(B-4)	[Signe de réinitialisation]	En tapant sur ce bouton, vous effacez le témoin de filtre.

## 6-2. Écran Liste d'erreurs

En tapant sur [ 1] (I) dans le menu principal, l'écran 1 Remarque s'affiche.

En tapant sur [ Liste d'erreurs] (IV) dans le sous-menu, la liste des unités qui ont une erreur et des unités qui n'ont pas réussi à communiquer avec l'AE-C/EW-C s'affiche.



	Élément	Fonction et description
(A)	[Réinitialiser toutes les erreurs]	En tapant sur ce bouton, vous effacez toutes les erreurs.
(B)	Liste d'erreurs	Les unités présentant une erreur sont répertoriées.
(B-1)	Icône de l'unité	Chaque icône représente une unité.
(B-2)	Nom	Le nom et le numéro du groupe contenant les unités qui présentent une erreur sont affichés.
(B-3)	Adresse	Le numéro de l'AE-C/EW-C qui contrôle l'unité qui présente une erreur et l'adresse de l'unité s'affichent. ex.) 01-012 : 01 est le numéro de l'AE-C/EW-C et 012 est l'adresse de l'unité.
(B-4)	Code d'erreur	En tapant sur le code d'erreur, les détails de l'erreur s'affichent.
(B-5)	[Réinitialiser]	En tapant sur le bouton affiché ici, vous effacez l'erreur.

## 6-3. Écran Journal d'erreurs

#### 6-3-1. Écran Journal d'erreurs de l'unité

En tapant sur [ 🕂 ] (I) dans le menu principal, l'écran 🕂 Remarque s'affiche.

En tapant sur [ Journal d'erreurs de l'unité] (IV) dans le sous-menu, enregistrements d'erreurs des unités s'affichent.



	Élément	Fonction et description
(A)	[Effacer journal]	En tapant sur ce bouton, vous effacez toutes les erreurs d'enregistrement.
(B)	Enregistrement des erreurs	Les enregistrements d'erreurs sont affichés.
(B-1)	Icône de l'unité	Chaque icône représente une unité.
(B-2)	Heure d'apparition	La date et l'heure auxquelles l'erreur s'est produite sont affichées.
(B-3)	Nom	Le nom et le numéro du groupe contenant les unités qui ont présenté une erreur sont affichés.
(B-4)	Adresse	Le numéro de l'AE-C/EW-C qui a contrôlé l'unité qui présentait une erreur et l'adresse de l'unité sont affichés. Le numéro entre parenthèses indique l'adresse de l'unité ou de l'AE-C/EW-C qui a détecté l'erreur et le numéro d'un autre AE-C/EW-C qui contrôle l'unité ou l'AE-C/ EW-C qui a détecté l'erreur. ex.) 01-012 : 01 est le numéro de l'AE-C/EW-C et 012 est l'adresse de l'unité.
(B-5)	Heure de redémarrage	La date et l'heure auxquelles l'appareil s'est remis de l'erreur s'affichent.
(B-6)	Code d'erreur	En tapant sur le code d'erreur, les détails de l'erreur s'affichent.

## 6-3-2. Écran Erreur de connexion M-NET

En tapant sur [ (A)] (I) dans le menu principal, l'écran (A) Remarque s'affiche. En tapant sur [ (A) **Erreur de connexion M-NET**] (IV) dans le sous-menu, les enregistrements d'erreurs de communication M-NET des unités s'affichent.

		(	)	(IV) /		
	68	m 🔳 🛆			31/03/2024 13:41	
	⚠R	emarque 🧹 <	街 Historique de pré-alarme	🔄 Erreur de connexion	M-NET 송 Liste d'erreurs ( )	(A)
(B)		Sélectionnez SC	01 >		Effacer journal	
(B-1)		Heure d'apparition	Nom	Adresse (détecté)	Heure de redémarrage Code d'erreur	
	Unité filtre	30/03/2024 09:22	<ul><li># 2F Office</li><li>• Office 2D</li></ul>	01-033 (01-000)	30/03/2024 09:33	
		30/03/2024 09:22	2F Office     Office 2E	01-034 (01-000)	30/03/2024 09:33 6607	
		۵0/03/2024 09:22		01-035 (01-000)	30/03/2024 09:33 6607	
		30/03/2024 09:22	<ul> <li>2F Meeting Room</li> <li>Meeting Room 202</li> </ul>	01-036 (01-000)	30/03/2024 09:33 6607	
		30/03/2024 09:22	2F Meeting Room     Meeting Room 203	01-037 (01-000)	30/03/2024 09:33 6607	
		<b>30/03/2024</b> 09:22	2F Meeting Room     Meeting Room 204	01-038 (01-000)	30/03/2024 09:35 6607	
		30/03/2024 09:22	2F Meeting Room     Meeting Room 205	01-039 (01-000)	30/03/2024 09:35 6607	
	© 2023 MITSUBISHI	I ELECTRIC CORPORATION ALL RIGHTS RESE	RVED			
	(B-2)		(B-3	B) (B-4) (B-5)	(B-	-6)

	Élément	Fonction et description
(A)	[Effacer journal]	En tapant sur ce bouton, vous effacez tous les enregistrements d'erreurs de communication de M-NET.
(B)	Enregistrement des erreurs de communication M-NET	Les enregistrements des erreurs de communication M-NET des unités sont affichés.
(B-1)	Icône de l'unité	Chaque icône représente une unité.
(B-2)	Heure d'apparition	La date et l'heure auxquelles l'erreur s'est produite sont affichées.
(B-3)	Nom	Le nom et le numéro du groupe contenant les unités qui ont présenté une erreur sont affichés.
(B-4)	Adresse	Le numéro de l'AE-C/EW-C qui a contrôlé l'unité qui présentait une erreur et l'adresse de l'unité sont affichés. Le numéro entre parenthèses indique l'adresse de l'unité ou de l'AE-C/EW-C qui a détecté l'erreur et le numéro d'un autre AE-C/EW-C qui contrôle l'unité ou l'AE-C/ EW-C qui a détecté l'erreur. ex.) 01-012 : 01 est le numéro de l'AE-C/EW-C et 012 est l'adresse de l'unité.
(B-5)	Heure de redémarrage	La date et l'heure auxquelles l'appareil s'est remis de l'erreur s'affichent.
(B-6)	Code d'erreur	En tapant sur le code d'erreur, les détails de l'erreur s'affichent.

# 7. Réglage et entretien

# AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de courts-circuits, de fuite de courant, de choc électrique, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie, ne pas laver le produit à l'eau ou tout autre liquide.

## 7-1. Réglage du volume du son

Le volume du son de l'écran de l'AE-C est réglable.



#### Étape

- 1. Tapez sur (II) pour afficher l'écran (a).
- 2. Tapez sur (A) pour afficher l'écran (b).

- Sélectionnez le volume du son dans la liste déroulante (B). (Valeur par défaut : Niveau 2)
- 4. Tapez sur (C) pour enregistrer le réglage.Pour annuler le réglage, tapez sur (D).
- **5.** Tapez sur n'importe quel bouton du menu principal pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

## 7-2. Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran LCD de l'AE-C est réglable.

Anonite       Anonite       Fonctio       Image: strate strate strate       Unité       filtre       Image: strate strate strate	ar / aíl Gest nnement ail St e aft C d'état	ion de l'énergie atut d'utilisation pupure de pointe	응 Programmation 해 Programmation 해 Plage de dates	<b>L</b>	(II) (a)
Control of the second sec	ue d'erreurs e é tr de connexion et d'erreurs nu	oin de filtre	Paramètres initiaux Paramètres généraux Paramètres initiaux Anamètres initiaux Maintenance		(A)
හ ක් [ Paramètres généraux	更	contrôleur	Sélectionnez	31/03/2024 16:47 ■ SC01 →	_(b)
Paramètres du contrôleur Nettoyage LCD Information produit	Volume du son Luminosité Langue			Niveau 3 • 100% • Français •	(B)
Sortie de gestion de l'énergie					(D)

#### Étape

(C)

- 1. Tapez sur (II) pour afficher l'écran (a).
- 2. Tapez sur (A) pour afficher l'écran (b).

- Sélectionnez la valeur de luminosité dans la liste déroulante (B). (Valeur par défaut : 100 %)
- 4. Tapez sur (C) pour enregistrer le réglage.Pour annuler le réglage, tapez sur (D).
- **5.** Tapez sur n'importe quel bouton du menu principal pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

## 7-3. Nettoyage de l'écran LCD et du boîtier

- Essuyer la saleté avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre dilué, puis essuyer le détergent avec un chiffon sec. (Diluer le détergent neutre avec de l'eau conformément à sa notice d'utilisation. Ne pas utiliser de détergent non dilué).
- Ne pas utiliser de benzène ou de diluant. Ne pas toucher le contrôleur avec un chiffon chimique. Une décoloration pourrait apparaître.

Nettoyez l'écran LCD en procédant comme suit.







#### Étape

- 1. Tapez sur (II) pour afficher l'écran (a).
- 2. Tapez sur (A).

- 3. Tapez sur (B) pour afficher l'écran (b).
- 4. Tapez sur (C) pour afficher l'écran (c).L'écran Nettoyage LCD s'affiche.
- 5. Nettoyez l'écran LCD.

- Une fois le nettoyage terminé, tapez sur les numéros [1] à [4] dans les coins de l'écran (c) pour revenir à l'écran (b).
  - Les chiffres tapés deviennent gris foncé.
  - Si les numéros ne sont pas tapés dans le bon ordre, tous les numéros tapés seront annulés. Si cela se produit, recommencez à partir de [1].
- 7. Tapez sur n'importe quel bouton du menu principal pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

## 7-4. Visualisation des informations sur le produit

Suivez les étapes ci-dessous pour afficher le nom du modèle, le numéro de série et la version du logiciel de l'AE-C.

	66 Moniteur /	í Gestion de l'énergie	Programmation	
<u> </u>	Fonctionnement	III Statut d'utilisation	R Programmation	
	😹 Etage	nf Coupure de pointe	冊 Plage de dates	
	≡ Liste			
Unité filtre	III Liste d'état			
۲	A Remarque		Paramètres initiaux	
	🗄 Liste d'erreurs	Témoin de filtre	Paramètres généraux	
	Journal d'erreurs l'unité	de	Paramètres initiaux	
	Erreur de connexi	ion	🔅 Maintenance	
	Liste d'erreurs			
	réseau			
88	ñ <b>e</b> A			31/03/2024 16:48 ा≣
88 Param	ണ് 🎟 🛆 ètres Infor	mation produit	Sélectionnez	31/03/2024 16:48 ≡ SC01 →
68 Param génér	ର୍ଲା 💷 🛆 nètres aux Nom	mation produit	Sélectionnez	31/03/2024 16:48
ි Param génér Paramètre contrôleur	ଲୀ ៸ 🖉 🛆 ètres aux s du Nom	mation produit du modèle iro de sèrie	Sélectionnez	31/03/2024 16:48 ■ sco1 → AE-C400A 12345-678
88 Param génér. Paramètre contrôleur Nettoyage	al Constant Version	mation produit du modèle Iro de série on du Logiciel	Sélectionnez	31/03/2024 1648 SC01 AE-C400A 12345-678 1.00
00 Param génén Paramètre contrôleur Nettoyage Informatic Sortie de ç Ivénergie	الله     الله       ettres aux     Infor nor Num       sdu     Nom       tco     Num       tco     Version       estion de     Registration	mation produit du modèle fro de série no du Logiciel tration code	Sélectionnez	31/03/2024 1648 ■ ▲E-C400A 12345-678 1.00 M4RXEXXXX ■ 32358
60 Param génér Paramètre contrôleur Nettoyage Informatic Sortie de ç l'énergie	ଲୀ 💷 🛧 https: aux s du Nom Num CCD CCD Versik estion de Region	mation produit du modèle iro de série on du Logiciel ration code	Sélectionnez	31/03/2024 16-48

#### Étape

- 1. Tapez sur (II) pour afficher l'écran (a).
- 2. Tapez sur (A).

- **3.** Tapez sur (B) pour afficher les informations sur le produit (nom du modèle, numéro de série et version du logiciel).
- **4.** Tapez sur n'importe quel bouton du menu principal pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

#### Remarque

• Pour savoir comment consulter les informations sur le produit EW-C ou d'autres appareils, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée).

## 7-5. Visualisation de l'adresse IP

Suivez les étapes ci-dessous pour afficher l'adresse IP de l'AE-C.

	66 Moniteur /		ា៍ Gestion de l'énergie	Programmation		
~~	E Étage	nent	III Statut d'utilisation	Regrammation		
	≡ Liste		nd Coupure de pointe	🃆 Plage de dates		
Unité	III Liste d'ét	at				
filtre						
ŏ						
۲	A Remarque			Paramètres initiaux		-
	🗄 Liste d'er	rreurs	1 Témoin de filtre	Paramètres		1
	Journal d	l'erreurs de		generaux		
	Erreur de	e connexion		A Maintenance		
	<sup>⊕</sup> M-NET			op maintenance		
	النste d'er réseau	rreurs				
D 2023 MITSUB						
88	ñ #	À			31/03/2024 16:51	
ارم Param initiau	ണ് 🔳 ètres	<u>۸</u> Paramètr	res du réseau	Sélectionnez	31/03/2024 16:51	
ارم Param initiau: Paramètres	í 画 ètres x	A Paramètr	res du réseau	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 sco1 Manuel	•
විමි Param initiau: Paramètres contrôleur	前 囲 ètres K : du	Adresse IF	res du réseau	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 sc01 Manuel 192.168.1.1	•
08 Param initiau: Paramètres contrôleur Paramètres Alim, eau c	때 ₩ ètres < : du : du réseau haude	Paramètr LAN1 Adresse IF Masque de	res du réseau	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 sco1 Manuel 192.168.1.1 255.255.255.0	•
الله المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي	해 빠 ètres < : du : du réseau haude	Paramètr LAN1 Adresse IF Masque de Passerelle	res du réseau P e sous réseau	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 Scot 192:168.1.1 255:255:255.0	·
68 Param initiau: Paramètres contrôleur Paramètres Alim. eau c	해 )) ètres < du du réseau haude	Arese IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IA	r <b>es du réseau</b> P e sous réseau e MAC	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 5:00 192:168.1.1 255:255:255.0 28E98E060000	
68 Param initiau: Paramètres contrôleur Paramètres Alim. eau c	때 ₩ Ètres x e du e du réseau haude	A     Adresse IF     Adresse IF     Adresse Masque de     Adresse M     DNS	r <mark>es du réseau</mark> p e sous réseau a MAC	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 5:00 192:168:1.1 255:255:255.255.0 28E98E060000 Manuel	
88 Param initiau: Paramètres contrôleur Paramètres Alim, eau c	ଲୀ ଅଅ ètres x u du réseau aaude	Arrese IP     Adresse IP     Adresse II     Adresse II     Adresse II     DNS     Serveur DD	res du réseau p p s s s s s s s s s s s s s s s s s	Sélectionnez	31/03/2024 16:51	
08 Param initiau: Paramètres contrôleur Paramètres Alim. eau c	ଲୀ 🕮 ètres x u du réseau haude	Aresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Serveur DI     Serveur DI     Serveur DI	res du réseau o sous réseau tac NS préféré NS afternatif	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 Manuel • 192:168.1.1 255:255.255.0 28E98E060000 Manuel •	
98 Param Initiau: Paramètres Alim. eau c	前 画 ètres く du réseau haude	Aresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse IF     Adresse M     DNS     Serveur DI     Serveur DI     Serveur DI     Serveur DI	res du réseau 9 e sous réseau 1 4AC NS préféré NS alternatif	Sélectionnez	31/03/2024 16:51 5:01 Manuel 192:168.1.1 255:255.255.255.0 28E98E060000 Manuel Manuel	

#### Étape

- 1. Tapez sur (II) pour afficher l'écran (a).
- Tapez sur (A) et saisissez l'ID utilisateur et le mot de passe conformément aux instructions affichées à l'écran.
  - Pour l'identifiant et le mot de passe, reportezvous à la page précisée. « À propos de ce manuel (page 6) »
- **3.** Tapez sur (B) pour afficher les paramètres du réseau.
- **4.** Vérifiez l'adresse IP, puis tapez sur n'importe quel bouton du menu principal pour revenir à l'écran de fonctionnement normal.

#### Remarque

- Pour savoir comment afficher l'adresse IP et d'autres détails de l'EW-C et d'autres appareils, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée).
- L'adresse IP par défaut du port LAN1 du contrôleur est 192.168.1.1.

# 8. Inspection régulière

Les composants des produits se détériorent avec le temps et peuvent présenter des risques pour la sécurité. Effectuer régulièrement des inspections de sécurité afin d'utiliser le produit en toute sécurité et en bon état.

# MÉMO


# 9. Réglages initiaux

Ce chapitre explique les réglages initiaux effectués après l'installation.

Pour plus de détails sur les réglages initiaux et la mise en service, reportez-vous à la page précisée. « Mise en service (page 47) »

Les réglages initiaux nécessitent un ordinateur.

## 9-1. Préparation des réglages initiaux

- [1] Installation de .NET Framework
- [2] Installation de l'outil de réglage initial
- [3] Importation du certificat de l'autorité de certification racine
- [4] Configuration de l'adresse IP de l'ordinateur
- [5] Mise à jour du logiciel de l'AE-C/EW-C
- [6] Enregistrement des licences
- [7] Réglage de l'horloge de l'AE-C/EW-C

#### Remarque

- Ce manuel explique comment définir les réglages initiaux d'un système composé des éléments suivants. Pour les réglages initiaux des systèmes ayant d'autres configurations, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée).
  - Un contrôleur AE-C/EW-C (un réseau M-NET)
  - Unités de climatisation (CITY MULTI) et unités LOSSNAY (verrouillées)
  - Pas de licences optionnelles
- Pour savoir comment afficher les informations sur le produit (nom du modèle, numéro de série et version du logiciel) du contrôleur, reportez-vous à la page précisée. « Visualisation des informations sur le produit (page 35) »
- Pour savoir comment afficher l'adresse IP du contrôleur, reportez-vous à la page précisée. « Visualisation de l'adresse IP (page 36) »
- Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée) pour AE-C/EW-C.

## 9-2. Réglage de l'outil de réglage initial

9-2-1. Démarrage de l'outil de réglage initial et chargement d'un fichier de réglage





	Élément
(A)	lcône de l'outil de réglage initial
(B)	[Nouveau]
(C)	[Ouvrir]

#### Étape

- 1. Tapez sur (A) pour afficher l'écran (a).
- 2. Pour créer un nouveau fichier de réglage, tapez sur (B).
  - Pour utiliser un fichier de réglage existant, tapez sur (C) pour charger le fichier de réglage existant (avec l'extension de fichier dat).

# 9-2-2. Sauvegarde et envoi des données de réglage et sortie de l'outil de réglage initial

[1] Sauvegarde des données de réglage sur l'ordinateur



#### Étape

1. Tapez sur (A) dans la barre d'outils, puis sur (B) ou (C).

#### [2] Envoi des données de réglage à l'AE-C/EW-C

(D)-	Système de commande du climatiseur - Outil de réglage initial					
(- )	Fichier (F) Acqui	sition de données (M)	Env	voyer (S)	Vérification de données (V)	Optior
(⊏)	Paramètres de base	Réglages des unités		Envoye	r à tous les contrôleurs (S)	ctur
(Ľ)-	Groupes Alim.eau	chaude Système réfrie	_	Envoye	r à contrôleur sélectionné (l)	ه د

#### Étape

- 1. Tapez sur (D) dans la barre d'outils, puis sur (E).
- 2. Saisissez l'ID utilisateur et le mot de passe.

#### [3] Quitter l'outil de réglage initial

#### (A) Système de commande du climatiseur - Outil de réglage initia (A) Fichier (F) Acquisition de données (M) Envoyer (S) Vérit Nouveau (N) Ouvrir... (O) Enregistrer (S) Enregistrer sous... (A) Quitter (X)

#### Étape

1. Tapez sur (A) dans la barre d'outils, puis sur (F).

# 9-3. Menus de l'outil de réglage initial9-3-1. Onglet menu : Paramètres de base[1] Onglet sous-menu : Connexion



	Élément	Fonction et description
(A)	Paramètres de connexion	Cet écran permet d'enregistrer les contrôleurs AE-C/EW-C connectés au même système.
(B)	Contrôleur centralisé	Sélectionnez AE-C ou EW-C dans la liste déroulante.
(C)	Adresse IP de destination/nom d'hôte	Saisissez l'adresse IP ou le nom d'hôte de la destination de la connexion. ex.) 192.168.1.1
(D)	Numéro de contrôleur et case à cocher	<ul> <li>Lorsque plusieurs contrôleurs AE-C/EW-C sont connectés au même système, sélectionnez les contrôleurs AE-C/EW-C que vous souhaitez enregistrer en appuyant sur leur case à cocher, puis définissez (B) et (C).</li> <li>Lorsqu'un seul contrôleur AE-C/EW-C existe dans le système, seul le numéro de contrôleur 1 est affiché.</li> </ul>
(E)	[Enregistrer]/[Retour]	Après avoir terminé le réglage, tapez sur <b>[Enregistrer]</b> . Pour annuler le réglage, tapez sur <b>[Retour]</b> .

#### [2] Onglet sous-menu : Cible de contrôle



	Élément	Fonction et description
(A)	Param. cibles contrôle	Cet écran permet d'effectuer les réglages pour surveiller et faire fonctionner les unités connectées à différents contrôleurs AE-C/EW-C.
(B)	Contrôleur centralisé	Le numéro et le nom du contrôleur AE-C/EW-C qui a été enregistré dans l'onglet Connexion s'affichent.
(C)	Param. cibles contrôle et Cible de contrôle	<ul> <li>Réglez les éléments suivants pour surveiller et faire fonctionner les unités connectées à différents contrôleurs AE-C/EW-C.</li> <li>Gest. système (factur.), Gest. syst. (sans factur.) Cet élément montre le contrôleur AE-C/EW-C qui gère l'ensemble du système. Un seul contrôleur AE-C/EW-C peut être gestionnaire de système.</li> <li>Affich. WEB Les numéros des contrôleurs (B) qui sont surveillés et exploités via le Web sont affichés.</li> <li>Affich. LCD Les numéros des contrôleurs (B) qui sont surveillés et exploités sur l'écran LCD sont affichés. Notez qu'un nombre limité de contrôleurs peut être ajouté à cet élément.</li> </ul>
(D)	Éditer	<ul> <li>Tapez sur ce bouton pour afficher l'écran de réglage du contrôleur centralisé et régler les éléments suivants.</li> <li>Gest. système <ul> <li>Tapez sur la case à cocher pour sélectionner ou désélectionner le contrôleur en tant que gestionnaire de système.</li> </ul> </li> <li>Affich. WEB <ul> <li>Sélectionnez les numéros des contrôleurs centralisés que vous souhaitez ajouter à cet élément.</li> </ul> </li> <li>Affich. LCD <ul> <li>Sélectionnez les numéros des contrôleurs centralisés que vous souhaitez ajouter à cet élément.</li> </ul> </li> </ul>
(E)	[Enregistrer]/[Retour]	Après avoir terminé le réglage, tapez sur <b>[Enregistrer]</b> . Pour annuler le réglage, tapez sur <b>[Retour]</b> .

#### Remarque

• Lorsqu'il n'y a qu'un seul contrôleur AE-C/EW-C (ou qu'un seul réseau M-NET) dans le système, les éléments de cet onglet n'ont pas besoin d'être définis.

#### [3] Onglet sous-menu : Système de base



	Élément	Fonction et description
(A)	Réglages système de base	Cet écran permet d'effectuer les réglages relatifs au contrôleur AE-C/EW-C.
(B)	Contrôleur centralisé cible	Le numéro et le nom du contrôleur AE-C/EW-C qui a été enregistré dans l'onglet Connexion s'affichent.
(C)	Réglages des unités	Définissez le nom et l'ID de l'unité du contrôleur AE-C/EW-C. Nom : Saisissez le nom du site, le nom du bâtiment, le numéro de l'étage, etc. (jusqu'à 20 caractères) Identifiant ID de l'unité : Saisissez un numéro quelconque. (six chiffres)
(D)	Paramètres de configuration du système	Définissez l'adresse M-NET et la méthode d'entrée externe pour le contrôleur AE-C/EW-C.
(E)	Format affichage	Réglez les éléments relatifs au format d'affichage du contrôleur AE-C/EW-C.
(F)	[Enregistrer]/[Retour]	Après avoir terminé le réglage, tapez sur <b>[Enregistrer]</b> . Pour annuler le réglage, tapez sur <b>[Retour]</b> .

## 9-3-2. Onglet menu : Réglages des unités [1] Onglet sous-menu : Groupes



	Élément	Fonction et description
(A)	Paramètres de groupe	Cet écran permet d'enregistrer l'équipement connecté à chaque contrôleur AE-C/ EW-C.
(B)	Contrôleur centralisé cible	Sélectionnez le numéro du contrôleur AE-C/EW-C dans la liste déroulante.
(C)	Nom du groupe	Définissez le nom de groupe pour chaque numéro de groupe (C-1). Le nom de groupe défini ici sera affiché sur l'écran AE-C/EW-C.
(D)	Configuration du système	<ul> <li>Enregistrer les informations de l'unité connectée.</li> <li>Sélectionnez le type d'unité et réglez l'adresse de l'unité.</li> <li>Pour ajouter un contrôleur local à distance (ME contrôleur à distance) au système, sélectionnez son icône et définissez l'adresse.</li> <li>Lorsqu'un contrôleur de sous-système existe dans le système, sélectionnez son icône et définissez l'adresse.</li> </ul>
(E)	[Enregistrer]/[Retour]	Après avoir terminé le réglage, tapez sur <b>[Enregistrer]</b> . Pour annuler le réglage, tapez sur <b>[Retour]</b> .

#### [2] Onglet sous-menu : Interconnections LOSSNAY



	Élément	Fonction et description
(A)	Paramètres interconnexions LOSSNAY	Cet écran permet d'enregistrer les paramètres de verrouillage des unités LOSSNAY pour chaque contrôleur AE-C/EW-C.
(B)	Contrôleur centralisé cible	Sélectionnez le numéro du contrôleur AE-C/EW-C dans la liste déroulante.
(C)	Interconnections LOSSNAY	Tapez sur l'icône affichée ici et sélectionnez l'adresse (1 à 50) de l'unité LOSSNAY verrouillée.
(D)	Unités intérieures	<ul> <li>Tapez sur l'icône affichée ici et sélectionnez l'adresse (1 à 50) de l'unité intérieure à verrouiller.</li> <li>Plusieurs unités intérieures peuvent être sélectionnées comme sources de verrouillage.</li> </ul>
(E)	[Enregistrer]/[Retour]	Après avoir terminé le réglage, tapez sur <b>[Enregistrer]</b> . Pour annuler le réglage, tapez sur <b>[Retour]</b> .

# 10. Vérification de l'installation et mise en service

## 10-1. Vérification de l'installation

- Le contrôleur doit être installé par le revendeur (ou l'entrepreneur) conformément aux lois, réglementations et certifications applicables.
- Assister à la mise en service effectuée par le distributeur (ou l'entrepreneur).
- Le revendeur (ou l'entrepreneur) doit donner des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil afin de garantir la sécurité.
- Une fois l'installation terminée, vérifiez vous-même les points suivants.

Vérification de l'élément	Colonne à cocher
Avez-vous reçu des instructions sur les précautions de sécurité ?	
Avez-vous reçu des instructions sur les procédures de fonctionnement et l'utilisation correcte pour garantir la sécurité ?	
Avez-vous vérifié que les éléments répertoriés sur la liste de contrôle des travaux d'installation du Manuel d'installation sont cochés ?	
Avez-vous reçu des instructions sur les réglages initiaux ?	
Avez-vous reçu un rapport sur le résultat de la mise en service ? Avez-vous assisté à la mise en service ?	

#### 10-2. Mise en service

- Avant la mise en service du contrôleur, un test des unités intérieures doit être effectué. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d'installation des unités intérieures. Les vérifications suivantes doivent être effectuées pour s'assurer que les réglages initiaux du contrôleur sont corrects et que le système de climatisation est correctement configuré.
- (1) Démarrez et arrêtez les unités intérieures à partir de l'AE-C et assurez-vous que les unités intérieures fonctionnent en conséquence.
- (2) Démarrez et arrêtez les unités intérieures à partir du contrôleur local à distance et assurez-vous que les états de fonctionnement corrects apparaissent sur l'AE-C.
- (3) Effectuez les points (1) et (2) pour tous les groupes d'unités intérieures.

#### Important

• Effectuez un test pour chaque groupe. Des paramètres initiaux incorrects (par exemple, des paramètres de groupe incorrects) pour le contrôleur peuvent entraîner des problèmes de fonctionnement (par exemple, les unités intérieures cibles/non cibles ne fonctionnent pas ou ne s'arrêtent pas comme prévu).

#### Remarque

- Le point (2) peut être ignoré lors du test d'un système sans contrôleurs locaux à distance.
- EW-C doit être utilisé à partir du navigateur Web. Pour en savoir plus, reportez-vous au Manuel d'utilisation (version détaillée) pour AE-C/EW-C.

# 11. Caractéristiques

#### ∎ AE-C

Élément		Caractéristiques	
Alimentation	Valeur nominale	100-240 V CA ±10 %, 50/60 Hz, monophasé	
Consommation e	électrique	22 W	
LAN1, LAN2		100BASE-TX	
RS-485		Pour connecter un compteur d'énergie (Modbus RTU)	
Entrée/sortie	Entrée	Entrée de photocoupleur (4 entrées × 2)	
externe	Sortie	Sortie de transistor (2 sorties × 2) (type puits)	
Conditions ambiantes	Plage de température de fonctionnement	De 0 °C à +40 °C (de +32 °F à +104 °F)	
	Plage de température de stockage	De -20 °C à +60 °C (de -4 °F à +140 °F)	
	Humidité	De 30 % à 90 % HR (sans condensation)	
Extérieur		PC + ABS – GF10 (Munsell 1,0Y 9,2/0,2)	
Dimensions externes	L×H×P	306 × 211 × 71,8 mm (12-1/16 × 8-5/16 × 2-27/32 po) En cas d'intégration, le contrôleur dépasse de 19,7 mm (25/32 po) le mur ou le boîtier de commande en métal.	
Poids		2,9 kg (7 livres)	
Conditions d'installation		<ul> <li>Intérieur uniquement</li> <li>Le contrôleur est destiné à être utilisé dans un environnement intérieur ou équivalent.</li> </ul>	

#### ∎ EW-C

Élément		Caractéristiques	
Alimentation	Valeur nominale	100-240 V CA ±10 %, 50/60 Hz, monophasé	
Consommation é	électrique	15 W	
LAN1, LAN2		100BASE-TX	
RS-485		Pour connecter un compteur d'énergie (Modbus RTU)	
Entrée/sortie	Entrée	Entrée de photocoupleur (4 entrées × 2)	
externe	Sortie	Sortie de transistor (2 sorties × 2) (type puits)	
Conditions ambiantes	Plage de température de fonctionnement	De -10 °C à +55 °C (de +14 °F à +131 °F)	
	Plage de température de stockage	De -20 °C à +60 °C (de -4 °F à +140 °F)	
	Humidité	De 30 % à 90 % HR (sans condensation)	
Extérieur		Corps : tôle d'acier électrozinguée Couvercle : PC + ABS	
Dimensions externes	L×H×P	185 × 278 × 60,3 mm (7-5/16 × 10-31/32 × 2-3/8 po) (185 × 278 × 81,5 mm (7-5/16 × 10-31/32 × 3-7/32 po) en cas de montage sur le cadre d'installation)	
Poids		1,9 kg (5 livres)	
Conditions d'installation		Dans le boîtier de commande en métal installé à l'intérieur	

# 12. Avant de demander des réparations

Si le problème ne peut être résolu en se référant au chapitre « Avant de demander des réparations » du Manuel d'utilisation (ce manuel) et du Manuel d'utilisation (version détaillée), arrêtez l'opération et coupez le disjoncteur de l'enveloppe moulée. Contactez le revendeur (entrepreneur, prestataire de services) avec les informations sur la nature du problème et le code alphanumérique (code d'erreur) qui apparaît sur l'écran.

	Symptôme	Cause possible	Contre-mesure
1	L'écran LCD est éteint. Le fait de taper l'écran n'affiche rien. (Le rétroéclairage ne s'allume pas).	<ul> <li>Le voyant ① (alimentation) est-il allumé en vert ?</li> <li>La présence de substances étrangères ou de saletés sur l'écran peut entraîner un dysfonctionnement.</li> </ul>	<ul> <li>Appuyez une fois sur l'interrupteur-poussoir (ON/ OFF) situé sur le côté du contrôleur, attendez deux secondes, appuyez à nouveau sur l'interrupteur-poussoir, puis touchez l'écran.</li> <li>L'écran et l'écran tactile sont réinitialisés et l'affichage de l'écran est rétabli.</li> <li>Le contrôleur ne sera pas réinitialisé.</li> <li>Une fois l'affichage de l'écran rétabli, nettoyez l'écran LCD.</li> </ul>
2	L'écran LCD ne répond pas lorsqu'on le tape alors qu'il est allumé. Le son de fonctionnement de l'écran se fait entendre ou l'écran bascule lorsque l'écran n'est pas tapé.	<ul> <li>L'écran met parfois du temps à basculer. L'écran change-t-il au bout de cinq secondes environ ?</li> <li>La présence de substances étrangères ou de saletés sur l'écran peut entraîner un dysfonctionnement.</li> </ul>	<ul> <li>Appuyez une fois sur l'interrupteur-poussoir (ON/ OFF) situé sur le côté du contrôleur, puis tapez sur l'écran.</li> <li>L'écran et l'écran tactile sont réinitialisés et l'affichage de l'écran est rétabli.</li> <li>Le contrôleur ne sera pas réinitialisé.</li> <li>Une fois l'affichage de l'écran rétabli, nettoyez l'écran LCD.</li> </ul>
3	L'icône de l'unité extérieure est marquée avec [ <sup>A</sup> ] (erreur).	<ul> <li>Le code d'erreur de l'unité extérieure est-il « 6607 » sur l'écran Liste d'erreurs ?</li> <li>Si l'unité extérieure n'est pas sous tension, les unités intérieures n'effectuent pas d'opération de refroidissement ou de chauffage et n'émettent pas d'air froid ou chaud.</li> </ul>	<ul> <li>Vérifiez que l'unité extérieure est sous tension. Si elle n'est pas allumée, mettez-la en marche.</li> <li>Si un code d'erreur autre que « 6607 » s'affiche, l'unité extérieure doit être inspectée.</li> </ul>

SymptômeCause possibleContre-mesure4Lorsque le contrôleur n'est pas actionné, une unité intérieure ou une unité LOSSNAY démarre ou s'arrête.Même si le contrôleur n'est pas utilisé, les unités intérieures peuvent être démarrées ou arrêtées par l'événement suivant :Lorsqu'une unité intérieure ou une unité LOSSNAY est mise en marche ou arrêté événements énumérés à gauche, il ne s' d'un dysfonctionnement.démarre ou s'arrête.Nême si le contrôleur peuvent être démarrées ou arrêtées par l'événement suivant :Lorsqu'une unité intérieure ou une unité LOSSNAY est mise en marche ou arrêté événements énumérés à gauche, il ne s' d'un dysfonctionnement.1) Contrôle à partir du contrôleur local à distance 2) Activation de la fonction horaire ou de la minuterie du contrôleur local à distance 3) Activation de la fonction horaire du contrôleur 4) Activation de la commande verrouilléeLorsqu'une unité intérieure ou une unité LOSSNAY est mise en marche ou arrêté événements énumérés à gauche, il ne s' d'un dysfonctionnement. Cause 1) Les unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonctio fonctionnement du contrôleur local à distance 3) Activation de la fonction horaire du contrôleur 4) Activation de la commande verrouilléeLes unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonctio certains réglages du contrôleur local à di tels que le réglage de la programmation, réglage de la minuterie ON/OFF et le régl la minuterie Auto-OFF.						
<ul> <li>4 Lorsque le contrôleur n'est pas actionné, une unité intérieure ou une unité LOSSNAY démarre ou s'arrête.</li> <li>1) Contrôle à partir du contrôleur local à distance</li> <li>2) Activation de la fonction horaire du contrôleur</li> <li>3) Activation de la fonction horaire du contrôleur</li> <li>4) Activation de la commande verrouillée</li> <li>4) Activation de la commande</li> <li>4) Activ</li></ul>			Contre-mesure	Cause possible	Symptôme	
Les unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonctio réglages de programmation (journalière, hebdomadaire et annuelle) du contrôleur Cause 4)	Inité rrêtée par ne s'agit p LOSSNAY nction du à distance. LOSSNAY nction de I à distanc tion, le e réglage LOSSNAY nction des ière, ôleur.	e unité u arrêtée par les , il ne s'agit pas és LOSSNAY fonction du al à distance. és LOSSNAY fonction de ocal à distance, imation, le et le réglage de és LOSSNAY fonction des nalière, ontrôleur.	Contre-mesure Lorsqu'une unité intérieure ou une unité LOSSNAY est mise en marche ou arrêtée événements énumérés à gauche, il ne s'a d'un dysfonctionnement. Cause 1) Les unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonction fonctionnement du contrôleur local à dista Cause 2) Les unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonction certains réglages du contrôleur local à dist tels que le réglage de la programmation, réglage de la minuterie ON/OFF et le rég la minuterie Auto-OFF. Cause 3) Les unités intérieures ou les unités LOSS peuvent démarrer ou s'arrêter en fonction réglages de programmation (journalière, hebdomadaire et annuelle) du contrôleur Cause 4)	Cause possible Même si le contrôleur n'est pas utilisé, les unités intérieures peuvent être démarrées ou arrêtées par l'événement suivant : 1) Contrôle à partir du contrôleur local à distance 2) Activation de la fonction horaire ou de la minuterie du contrôleur local à distance 3) Activation de la fonction horaire du contrôleur 4) Activation de la commande verrouillée	Symptôme Lorsque le contrôleur n'est pas actionné, une unité intérieure ou une unité LOSSNAY démarre ou s'arrête.	4

## L'avis suivant n'est valable qu'en Turquie.

- Şirketimizdeki geliştirme faaliyetlerinden dolayı ürün özelliklerinin, haber verilmeksizin değiştirilme hakkı tarafımızda saklıdır.
- Anma değerleri için TS EN 14511 / TS EN 14825 deki iklim şartları ile tarif edilen koşullar esas alınmıştır.
- İç ve dış ortam sıcaklıklarının standartlarda esas alınan değerlerin dışına çıkması durumunda klimanızın ısıtma ve soğutma kapasitelerinin etkilenmesi doğaldır.
- Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.
- Satın almış olduğunuz ürünün kullanım ömrü 10 yıldır. Bu, ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresidir.

Ürünün montajı için Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. yetkili servisine / bayisine başvurunuz.

Servis İstasyonları ve Yedek Parça Temini :

Cihazınızın bakım, onarım ve yedek parça ihtiyaçları için klimanızı satın aldığınız yetkili satıcıya başvurunuz. Yetkili Servislerimizin listesine URL:http://klima.mitsubishielectric.com.tr adresinden veya 444 7 500 numaralı telefondan ulaşabilirsiniz.

Ünitenin ihtiyaç duyacağı bakım ve onarım parçaları 10 yıl boyunca üretilecektir.

İthalatcı Firma: Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş.

Şerifali Mah. Kale Sk. No: 41 34775 Ümraniye, İstanbul / Türkiye Tel: + 90 216 969 25 00 Faks: + 90 216 661 44 47 klima@tr.mee.com URL:http://klima.mitsubishielectric.com.tr SİCİL NO : 845150 MERSİS NO : 0 621047840100014

#### Üretici Firma: Mitsubishi Electric Corporation (Head Office)

Tokyo Building 2-7-3, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, Japan Tel: +81 (3) 3218-2111 www.mitsubishielectric.com Le numéro de série et le DP contenus dans ce manuel sont nécessaires à l'utilisation du produit, veuillez donc conserver ce manuel en lieu sûr.

Numéro de série	
DP	<b></b>

Ce produit est conçu et destiné à être utilisé dans un environnement résidentiel, commercial et industriel léger.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

2011/65/EU; (EU) 2015/863; (EU) 2017/2102:

The restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Veillez à indiquer l'adresse de contact/le numéro de téléphone sur ce manuel avant de le remettre au client.



872C759A30